Vol. XLII — Saint-Boniface, Manitoba, Mardi, 24 Décembre 1912 — No. 8

ABONNEMENT
Canada ... $1.00 [illegible]
États-Unis ... 1.50 [illegible]
[illegible] ... 2.00 [illegible]

TARIF DES ANNONCES
[illegible] insertion, par ligne ... 12 cents
Chaque insertion subséquente ... 8 "

N.B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITÉ FRANÇAISE ET INTERNATIONALE 47, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur,
TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées

LE MANITOBA,
SAINT-BONIFACE MANITOBA

Mgr Budka

Sa Grandeur Mgr Nicetas Budka, le nouvel évêque des Ruthènes du Canada est arrivé à Winnipeg. Il réside en ce moment chez les Révérends Pères Basiliens

Tous les catholiques font des vœux pour le succès de Sa Grandeur dans les travaux ardus qui l'attendent.

Le ministère des populations ruthènes a été jusqu'ici rempli de difficultés. N'eussent été le zèle de Mgr l'archevêque de St-Boniface, qui a fait des efforts héroïques pour créér des organisations paroissiales galiciennes, et le dévouement de missionnaires dont plusieurs passèrent du rite latin au rite grec, il est probable que ces populations auraient été exposées au schisme.

Le troupeau a été conservé intact pour le pasteur qui sera à l'avenir chargé d'y pourvoir et que nous accueillons tous avec beaucoup d'empressement.

La Messe de Minuit

La pompe des messes de minuit, dans les grandes villes, m'a toujours laissé froid : la nuit de Noël à la campagne, au contraire, produit sur moi une vive impression.

D'où cela vient-il ? Pourquoi mon émotion s'épanouit-elle dans les pauvres murs d'une église de village, tandis qu'elle reste fermée à la ville, malgré le luxe raffiné et la mise en scène savante des cérémonies religieuses ? Est-ce parce que la manifestation simple et naïve d'une foi sincère peut seule faire vibrer certaines cordes sentimentales ? ou cela tient-il à ce que l'église de village me rappelle ma dix-huitième année, et qu'on a toujours une préférence pour les milieux qui vous rajeunissent ?

Je ne sais, mais je me souviens encore avec bonheur d'une messe de minuit entendue à P... dans une humble paroisse perdue aux confins de la Touraine et du Poitou. Je vois la place de l'église avec ses ormeaux se découpant sur le ciel étoilé leurs branches décharnées; j'entends le tapage des sabots et les toux étouffées des fidèles pénétrant dans la nef humide en contre-bas, tandis que le dernier coup de la messe tintait dans l'air sec et froid de la nuit de décembre.

Tous les gens du bourg étaient là, et aussi les métayers des closeries éparses à deux lieues aux environs; les hommes en vestes de droget, les femmes en capes noires et en coiffes blanches, les gars en blouses neuves, raides, debouts et massés sous les orgues. Le pâtre de la commune lui-même était descendu de sa bergerie, amenant avec lui, selon l'antique tradition, le plus jeune de ses agneaux, qui bêlait doucement pendant les versets de "l'Introït".

La nef était plongée dans une demi-obscurité, d'où les têtes émergeaient discrètement. Parfois, les rayons lumineux partant des cierges du maître-autel laissaient jaillir de l'ombre une figure de vieux laboureur ou un délicat profil de jeune fille. Une faible odeur d'encens montait en spirales bleuâtres et se mêlait avec le buée des haleines s'échappant des lèvres des fidèles, par cette froide veillée d'hiver.

Debout devant le pupitre, le vicaire psalmodiait l'évangile de saint Luc : "Or, il y avait là, aux environs, des bergers qui veillaient dans les champs, gardant tour à tour leur troupeau la nuit. Tout à coup un ange du Seigneur parut auprès d'eux..."

Et il entonnait tout d'une voix: "Adeste, fideles, venite adoremus Dominum !"

Et à ce chant d'une intimité si naïve, d'une saveur si antique, il me semblait voir dans la nuit les pâtres s'en allant vers Bethléem, à la recherche de l'enfant "enveloppé de langes et couché dans une crèche". j'entendais le le chœur de leurs voix rustiques : "Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté !"

Et ce pâtre, là-bas, agenouillé contre un pilier, avec son agneau bêlant dans ses bras, me paraissait être l'un de ces bergers de Bethléem; je me demandais si je n'allais pas voir mystérieusement s'ouvrir l'une des murailles de la nef, et à la clarté des étoiles, si je n'allais pas contempler la crèche où dormait, entre le bœuf et l'âne, le divin Nouveau-Né, radieux comme un soleil !

ANDRE THEURIET.

Pourquoi la guerre est-elle sur le point d'ensanglanter l'Europe toute entiere

Si paradoxal, si dérisoire que cela paraisse, voici à quoi se ramène le motif pour lequel l'Autriche et la Serbie risquent de compromettre la paix de l'Europe: elles se querellent pour des cochons, d'abord et principalement, puis pour des pruneaux et pour de la marmelade.

Je n'ai pas le dessein de plaisanter. Dégagé des grands prétextes et des formules diplomatiques, c'est en ce que je viens de dire que se résume le conflit actuel.

Nous savons aujourd'hui que c'est dans des raisons d'ordre purement économique qu'il faut chercher l'origine des grande guerres modernes. La loi de l'offre et de la demande régit les rapports des nations comme ceux des individus Voyons donc quels sont les régimes économiques respectifs de la Serbie et de l'Autriche. La première est un pays de grande production et de faible consommation. La seconde est un pays de production insuffisante et de grande consommation. L'une a besoin de vendre, l'autre a besoin d'acheter.

Limitrophe de l'Autriche, c'est chez elle que la Serbie écoula, jusqu'en 1905, le trop-plein de ses denrées. L'Autriche absorbait alors 86 pour cent des exportations serbes. Elles se décomposaient ainsi, en francs, et vous retrouverez, dans le tableau que voici, les termes que j'énumérais tout à l'heure:

13 millions de porcs;
10 millions de bêtes à cornes;
16 millions de grains;
10 millions de pruneaux secs ou frais;
3 millions de marmelade.

Nul autre débouché que l'Autriche n'était accessible à la Serbie. Descendre le Danube jusqu'à la mer Noire, et, de là, gagner les marchés d'Europe, c'était faire un immense et onéreux détour. L'Autriche, d'ailleurs, aurait imposé, pour le passage des Portes-de-Fer, des tarifs décourageants. Utiliser le chemin de fer, vers Sofia, pour rejoindre la mer Noire par Varna ou Burgas, même détour et même frais. Se diriger vers Salonique? C'était bien téméraire. Sans doute, le trajet, quoique fort long encore, est plus bref. Mais il faut compter avec les épidémies qui sévissent de façon constante en Turquie et font refuser par les commissions sanitaires le bétail qu'on y a transité.

Force était donc aux Serbes de s'adresser à l'Autriche, et à elle seule. Celle-ci en profita pour les assujettir à une impitoyable dépendence. Par des conventions commerciales, dont elle fit une condition *sine qua non* d'échange, elle leur imposa ses produits fabriqués, ses cotonnades, ses draps, ses sucres, ses machines agricoles. En 1906, 60 pour 100 des importations serbes étaient de provenance autrichienne. A la moindre velléité d'insoumission répondait une élévation des tarifs douaniers. Quand il devenait impossible de les majorer, des vétérinaires officiels, venus de Vienne, découvraient tout à coup que les bœufs et les porcs de Belgrade étaient atteint d'une maladie diplomatique. Défense de les admettre à la frontière !

La Serbie, ainsi réduite à la condition de fief économique de l'Autriche, se trouvait dans une situation intolérable.

Elle résolut de s'en affranchir: c'est de cette époque que date en réalité le conflit austro-serbe. qui s'affirme aujourd'hui d'une façon si aiguë.

En 1905, la Serbie jette les bases d'une union commerciale avec la Bulgarie et met à l'étude un projet de chemin de fer du Danube à l'Adriatique. C'était l'affranchissement, c'était le salut.

Aussitôt, l'Autriche riposte en rompant toutes relations commeaciales: céréales, pruneaux, marmelade, cochons serbes, ne peuvent plus pénétrer dans l'empire.

Que faire? Pour les blés et pour les pruneaux, on put se défendre assez bien. Ce sont des marchandises non périssables, qui supportent sans dommages de longs transports. On s'entendit avec la "Société Roumaine de Navigation", qui convoya les chalands serbes jusqu'à la mer Noire. Là, des paquebots venaient les prendre, et la Compagnie Fraissinet, de Marseille, s'engagea, pour trois ans, à établir un service régulier qui amenait les marchandises serbes à Gênes et à Marseille. Par ce moyen, les exportations de céréales montèrent de 16 millions de francs en 1905 à 21 millions en 1906. Les exportations de pruneaux bénéficièrent de 2 millions.

Mais le bétail? Mais les 120,000 porcs que la Serbie écoulait tous les ans sur les marchés de Steinbruch et de Perth?

On prit des mesures radicales. La "Société des Abattoirs de Belgrade" transforma sur-le-champ son outillage et put manufacturer 400 cochons par jour. Mais cela ne suffisait pas. Ce fut la France qui sauva la situation, prêtant ainsi aux Slaves de Serbie un concours dont la Russie, parait-il, nous sut beaucoup de gré. Une maison de Bordeaux s'engagea à acheter, jusqu'à concurrence de 160,000, toute l'exportation des porcs serbes.

Pour les bêtes à cornes, la Skouptchina ayant voté un crédit de 500,000 francs en vue de rechercher des débouchés, on s'adressa à la clientèle mediterranéenne. Là, sur des terres sans prairies ni culture, l'élevage est impossible et le bétail fait défaut. Les soldats anglais de Malte, les touristes de l'Egypte, les citadins de Brindisi et de Naples, firent bon accueil aux bœufs serbes. De 1,943 têtes en 1906, l'exportation du bétail passait en 1910 à 34,033 têtes. Quel progrès!

Mais quels frais encore, et quelles difficultés! Il faut expédier les animaux vivants, en wagons serbes plombés, jusqu'à Salonique; arrivés là, les descendre *par rampes mobiles*, dans des étables serbes, où ils mangent de la paille et du foin apportés de Serbie; ensuite, les rembarquer par rampes mobiles. Et tout cela de façon que jamais ils ne touchent le sol turc, infesté d'épidémies Sinon, les commissions sanitaires d'Egypte, de Malte et d'Italie les refuseront impitoyablement.

Discernez-vous, maintenant, avec quelle force, et pour quelles impérieuses raisons la Serbie peut vouloir le port de Saint-Jean-de-Médua, qui lui permettra d'achever la ligne Danube-Adriatique, dont 286 kilomètres, c'est-à-dire presque la moitié, sont déjà exécutés?

Voyons, à présent, depuis cette même année 1905, quelle a été sur l'Autriche la répercussion de ces faits?

Les chiffres sont éloquents. Nous savons qu'en 1905 elle fournissait 60% des importations serbes. En 1911, elle n'en fournit plus que 24%. D'autre part, privée des bœufs, des porcs et des blés de Serbie, elle a vu le prix de la viande et du pain augmenter dans des proportions inquiétantes. Ce renchérissement a été jusqu'à provoquer des émeutes populaires contre les puissants agrariens d'Autriche, qui avaient fermé la porte aux produits serbes. L'an dernier, à Pesth, des manifestants promenaient une immense pancarte où se voyait un gros Allemand plein de victuailles, qui mettait en fuite un cochon serbe en disant: "Nous en avons assez sans toi !"

Le gouvernement de Vienne fut si alarmé de cette état de choses qu'en 1911 il reprenait ses relations commerciales avec la Serbie et lui accordait le libre passage pour 50,000 porcs, 15,000 bœufs, pour ses pruneaux et pour ses conserves.

Mais il était trop tard. Les Serbes avaient pris l'habitude de se passer de l'Autriche Aujourd'hui, les évéuements se sont précipités. Le roi Pierre est à Uskub, ses troupes sont à Saint-Jean-de-Médua et à Durazzo. La Serbie touche au port si ardemment convoité. Aucune considération ne lui fera lâcher prise.

N'était-il pas opportun, au moment où tant de passions s'agitent, où tant d'inquiétudes fermentent autour du conflit austro-serbe, d'en dévoiler les véritables dessous.? N'étais-je pas fondé à dire qu'il se ramène à une question de cochons et de fruits secs? Et ne devons-nous pas, plus que jamais, tout tenter pour dissiper le spectre sinistrement bouffon d'une guerre où les belligérants se massacreraient, en fin de compte, pour des prunes?

Le Journal, (de Paris)

La Mobilisation en France

On sait, le câble nous l'a appris, qu'un maître de poste de l'Est de la France ayant mal interprété une dépêche officielle, remi à un brigadier de gendarmerie, les ordres, qu'il avait, sous pli cacheté, de mobilisation du canton. On sait avec quelle diligence les hommes se rendirent aux points de ralliement. La France entière en fut émue et le "Temps", de Paris, résume la profonde impression que laissa cette expérience inattendue, dans le court article suivant :

La nouvelle d'une mobilisation dans l'Est, qui se répandit hier matin à Paris, fit sourire le monde politique, toujours pondéré, énerva les banquiers, toujours inquiets, et amusa la population, toujours en quête de distractions passionnantes Mais cette erreur télégraphique a eu un résultat si heureux que ceux qui ne peuvent jamais croire à l'innocence des gouvernements s'imaginent volontiers que M. Millerand voulut éprouver l'état d'esprit des populations de l'Est.

Nous ne sommes pas si machavéliques et nous restons persuadés que le ministre de la guerre, ayant ordonné, comme c'est son devoir, un exercice limité d'ordre militaire, fut mal compris par un subordonné dont le nervosisme déclancha le rouage général. Mais il faut presque se féliciter de cette erreur qui nous a permis d'apprécieé comment serait reçu cet ordre fatal que des politiciens apeurés ne cessent de nous représenter comme une catastrophe nationale.

C'est en chantant que tous les hommes valides de vingt à vingt-cinq ans accueillirent la nouvelle, et la théorie nocturne des réservistes, des territoriaux et des engagés volontaires se déroula joyeusement sur les routes sans aucune faiblesse, sans fausse sentimalité, sans récrimination.

Toute l'orlogerie fonctionna sans retard, et dès l'aube, les casernes voyaient arriver les contingents attendus. Ce résultat est pour nous réconforter, et nous n'avons pas le courage, après une telle expérience, de nous retourner contre l'auteur de cet incident, qui, somme toute, n'a rien de malencontreux.

Les villageois, derangés au milieu de leur sommeil, sont les seuls qui pouraient lui porter quelque ressentiment mais s'ils refléchissent, ils lui voueront au contraire de la reconnaissance pour leur avoir fourni l'occasion de montrer à la France l'état d'âme solide et vigoureux de la Lorraine.

Les journaux socialistes, par contre, ne dissimulent pas leur colère. Que des Français accomplissent simplement leur devoir voilà qui excite l'indignation. "Peuple, tiens-toi prêt", dit la "Bataille Syndicaliste". Prêt à l'insurrection et à la grève générale, naturellement. Eh bien, le peuple de France vient de répondre. Il est prêt à défendre la patrie si les chefs auxquels il fait confiance parce qu'il connait leur pacifisme raisonnable lui demandaient d'une heure à l'autre le sacrifice suprême.

YSAYE

La récente visite du grand violoniste, à Québec, a révélé un incident qui possède une charmante saveur artistique.

Nous le reproduisons du *Soleil*, et nous sommes bien certains d'intéresser nos lecteurs.

"C'était en juin dernier, lors des réunions du Congrès du parler français, alors qu'un très grand nombre de touristes remplissaient nos hôtels et encombraient nos rues. Parmi les visiteurs, beaucoup de Canadiens-français de l'ouest, du Manitoba, et des provinces avoisinantes, au milieu desquels se trouvait M. le professeur de violon Camille Couture, que nombre de nos lecteurs connaissent bien. Durant son séjour à Québec, M. Couture ne manqua pas d'aller serrer la main à ses connaissances, et il en profita pour faire examiners un superbe violon, dont il est fier à juste titre. Dans une conversation avec l'éditeur de musique Arthur Lavigne, entre les mains duquel il avait laissé son violon pendant quelques jours pour obtenir une expression d'opinion, apercevant une belle photographie du virtuose Ysaye, étalée sur un piano, et la désignant de la main, M. Couture s'exclamait:

—Le Maître des Maîtres, Ah! quel violoniste !

—Oui, il ne joue pas mal, répondit avec un grand calme M. Lavigne.

—Comment, il ne joue pas mal? répéta M. Couture à moitié suffoqué.

—Oui, oui, disons qu'il joue très bien, et n'allons pas nous quereller inutilement, insinua M. Lavigne avec le même calme.

Ahuri du calme de son interlocuteur, évidemment froissé de voir que, apparemment du moins, M. Lavigue ne semblait pas partager son enthousiasme, M. Couture, les yeux dans les yeux :

—Il n'y a qu'un Ysaye au monde, M. Lavigue, dit-il.

—Effectivement. je ne connais pas d'autre remarquable personnalité du même nom, rétorqua M. Lavigne, avec la plus grande tranquillité toujours.

—Non, non, ce n'est pas ce que je veux dire, affirma avec une certaine impatience dans la voix M. Couture. Je veux tout simplement exprimer l'idée que Ysaye est le virtuose le plus extraordinaire qui ait jamais existé.

—Vous oubliez, M. Couture, que, avant Ysaye, il a existé des virtuoses merveilleux, tels: Viotti, Corelli, Tartini, Campagnoli, Spohr, Rode, Kreutzer, Vieuxtemps, Wieniawski, et un nommé Paganini, qu'on rapporte avoir été doué d'un talent assez remarquable!—sans prendre la peine d'en mentionner beaucoup d'autres.

—Oui, oui, oui, je sais tout cela, admet M. Couture, fiévreusement impatienté par la contradiction trop calme, et je concède qu'il y a eu avant Ysaye des virtuoses merveilleux et je ne doute pas qu'il en surgisse après lui, mais veuillez me croire, M. Lavigne, "il n'y a qu'un Ysaye au monde"; il n'y en a pas eu d'autres comme lui auparavant, et il n'en viendra pas d'autres semblables après lui. YSAYE,...C'EST YSAYE, ça n'a pas de point de comparaison.

Dire que cette courte discussion si calme d'un côté, si haletante et si sincère de l'autre, ne m'a pas intéressé et ne m'a pas amusé, ce serait trahir la vérité, et c'est parce qu'elle m'a laissé une impression assez fortement caractéristique que j'ai cru pouvoir me permettre de la relater.

Les Bonnes Routes

Le gouvernement fédéral a décidé de ramener devant les Chambres son projet de loi pour l'encouragement à la voirie rurale. On se le rappelle, cette mesure fut bloquée au sénat, l'année dernière, après avoir été votée à une très forte majorité par la Chambre des Communes.

Par cette mesure, le gouvernement entend distribuer entre les provinces du Dominion, en proportion de la population de chacune d'elles, une somme considérable qui sera répartie comme suit:

Alberta	$ 52,189.90
Colombie	54,669.52
Manitoba	63,460 10
Nouveau-Brunswick	49,019.86
Nouvelle-Ecosse	68,576.90
Ontario	351,466.64
Ile Prince-Edouard	13,059.70
Québec	278,964.80
Saskatchewan	68,592.58

NOEL ET LES MAGES

Donc, Balthazar, Melchior et Gaspard, les Rois Mages,
Chargés de nefs d'argent de vermeil et d'émaux,
Et suivis d'un très long cortège de chameaux,
S'avancent, tels qu'ils sont dans les vieilles images.

De l'Orient lointain, ils portent leurs hommages
Aux pieds du Fils de Dieu, né pour guérir les maux
Dont souffrent ici-bas l'homme et les animaux;
Un page noir soutient leurs robes à ramages.

Sur le seuil de l'étable où veille saint-Joseph,
Ils ôtent humblement la couronne du chef,
Pour saluer l'Enfant qui rit et les admire.

C'est ainsi qu'autrefois, sous Auguste César,
Sont venus, présentant l'or, l'encens et la myrrhe,
Les Rois Mages Gaspard, Melchior et Balthazar.

JOSE-MARIA de HEREDIA.

L'Allemagne est inquiete de la diminution de la natalite

A LA SUITE D'UNE ENQUÊTE A CE SUJET, LE GOUVERNEMENT VA PROPOSER UNE SÉRIE DE MESURES LÉGISLATIVES.

Berlin.—Le gouvernement va proposer une série de mesures législatives après la clôture de son enquête sur les causes de l'abaissement de la natalité dans la population allemande.

La première sera une loi défendant la vente et l'emploi de biberons non hygiéniques et plaçant cette industrie sous la surveillance du gouvernement.

La seconde encore en considération, est la prime du gouvernment aux mères nécessiteuses.

Il semble que cette loi pourra passer à la chambre des députés.

A une réunion de la société allemande à Berlin, cette semaine, convoquée pour examiner la situation, on a constaté que la tendance au suicide de la race se développait plus rapidement que dans tout autre pays. De 1880 à 1912 on a montré que la diminution des naissances à Paris se montait à 7.6 p. c. tandis qu'à Berlin elle s'élevait à 18.4 p. c.

Berlin est à l'heure actuelle, sous ce rapport, en tête des autres capitales. Le fléau infeste maintenant toutes les grandes villes allemandes et se répand avec une effrayante rapidité par tout le pays.

Comme dans les contes

UN VÉRITABLE TRÉSOR EST TROUVÉ DANS LA CHAMBRE D'UN AVARE

Philadelphie,—Marina Merlino, âgé de 73 ans, est mort comme il avait vécu, sans rien dire à personne Merlino ne parlait jamais et ne travaillait pas. On ne savait rien de lui dans le voisinage.

Le propriétaire de la maison dans laquelle il avait loué une chambre depuis longtemps n'ayant pas vu son locataire depuis trois jours, tint à se rendre compte de ce qu'il devenait. Ayant forcé la porte il trouva Merlino étendu mort sur son lit.

La police fut prévenue. En faisant des recherches pour essayer de trouver des papiers d'identité, on découvrit une valise pleine de billets de banque. La malle du défunt était à moitié pleine de pièces d'or et de pièces d'un dollar en argent. La curiosité aidant les recherches devinrent plus minutieuses; elles furent aussi très fructueuses. Sous les tapis des billets de banque étaient dissimulés, soigneusement étendus l'un à coté de l'autre sans un pli, de façon que rien ne décelât leur présence. Des rouleaux étaient cachés derrière les meubles.

Plusieurs livrets de banque montrèrent que Merlino avait fait des dépôts s'élevant à plus de cent mille dollars.........

Communication a la Presse

LES FERMES EXPERIMENTALES DU DOMINION

Le service des fermes expérimentales du Dominion comprend, outre la ferme centrale d'Ottawa, des fermes et stations annexes aux endroits suivants, Charlottetown, I. P. E., Nappan et Kentville, N. E., Cap-Rouge et Ste-Anne de la Pocatière, Qué.: Brandon, Man., Indian Head, Rosthern et Scott, Sask., Lethbridge et Lacombe, Alta., Agassiz, Invermere et Sydney, C. B.

Pour faire connaître au pays la nature et la portée des travaux exécutés sur ces fermes dans l'intérêt de l'agriculture, leur directeur M. J. H. Grisdale, qui a remplacé l'année dernière le docteur Saunders, a été prié, au cours de la dernière session du Parlement, d'en faire un exposé complet devant le comité permanent d'agriculture et de colonisation. Après une description plus ou moins détaillée des fermes et de leurs travaux, M. Grisdale, par les réponses qu'il a faites à un grand nombre de questions, a donné une bonne somme de renseignements utiles. Dans sa démonstration, il prouve que les frais de culture à la ferme centrale reviennent à $11.77 l'acre pour un rendement de $45.47, alors que ces chiffres sont respectivement de $10 et de $16.50 pour les exploitations ordinaires de la région.

Ces renseignements ont été réunis en un bulletin de 22 pages qui sera envoyé gratuitement, sur demande au bureau des publications du Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Un citoyen de Des Moines avait eu une attaque de rhumatisme musculaire à l'épaule. Un ami l'engagea à se rendre à Hot Springs. Cela voulait dire une dépense de $150. Il chercha un remède plus prompt et moins dispendieux et trouva l'onguent Chamberlain. Trois jours après la première application de cet onguent il se trouva guéri. En vente chez R. A. McRuer.

AVIS

Avis est par les présentes donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa présente session par la Canadian Western Railway Company (incorporée par le Chapitre 69 Statuts du Canada de 1909) d'un Acte: 1. Etendant le temps pour le commencement et l'achèvement des lignes de chemin de fer de la Compagnie; 2. Pour changer partiellement la route de la dite Compagnie en amendant la section 7, sous-section A, de l'Acte d'incorporation en effaçant les quatre premières lignes de la dite sous-section et leur substituant les lignes suivantes:

"D'un point sur la frontière Internationale à ou près du Village de Coutts, dans la Province de l'Alberta, de là dans une direction nord ouest vers le Village de Cardston; de là dans une direction nord-ouest à travers le Village de Pincher Creek

HOUGH, CAMPBELL & FERGUSON,
Avocats de la Compagnie requérante.

AVIS

Nous avons le plaisir d'annoncer au public de Saint-Boniface et de Norwood que nous avons ouvert, au No. 70 avenue Provencher, Saint-Boniface, notre magasin de Pâtisseries, Gâteaux de toutes sortes et que nous nous ferons un plaisir de remplir tout ordre sur commande.

Satisfaction garantie chez

L. BOVET

70 Ave. Provencher, St-Boniface

NOTICE

The Canadian Pacific Railway Company will apply to the Parliament of Canada at its next Session for an Act authorising it to lay out, construct and operate a railway from the present terminus of the Gimli Branch, at or near Gimli, in a Northerly direction for about 60 miles through Range 3 or 4 to some point on or near the West Shore of Lake Winnipeg, thence in a Northwesterly direction to a point on the Dauphin River, all in the Province of Manitoba.

Dated at Montreal this first day of November, 1912.

W. R. BAKER,
Secretary.

Pringle, Thompson & Burgess, Ottawa Agents.

AVIS

La Compagnie du Chemin de fer "Canadian Pacific" fera demande au Parlement du Canada, durant sa prochaine session, pour un acte l'autorisant à arpenter, à construire et à mettre en opération un chemin de fer du terminus actuel de l'embranchement Gimli ou pres de Gimli, dans une direction nord a peu près 60 milles, en passant par les Rangs 3 ou 4, à un point sur ou pres du rivage ouest du lac Winnipeg, de là dans une direction nord ouest a un point sur la riviere Dauphin, le tout dans la Province de Manitoba.

W. R. BAKER
Secrétaire

Pringle, Thompson et Burgess, Agents a Ottawa.

NOTICE TO CREDITORS

In the matter of the Estate of Célina Labonté, Deceased.

NOTICE is hereby given, pursuant to provisions of "The Manitoba Trustee Act" and amendments thereto, that all creditors of and all persons having claims against Estate of the said Célina Labonté Deceased who died at the Village of Lorette in the Province of Manitoba on or about the fourteenth day of Jufy A. D. 1911, and probate of whose will was granted to Victor Dufresne of Lorette in Manitoba, Farmer, and Reverend Theophile Paré of St. Boniface in Manitoba, Priest, by the Surrogate Court of the St. Boniface District for the Province of Manitoba, are hereby required to send by post prepaid or deliver to Messrs DUBUC, MONDOR & BEAUDRY, Solicitors for the said Executors, rooms 27-28 Canada Life Building, at Winnipeg in Manitoba, on or before the Thirty-first day of January A. D. 1913, their christian and surnames, addresses and descriptions, with full particulars in writing of their claims and statements of their accounts, and the nature of the security, if any, held by them duly verified by Statutory Declaration;

AND TAKE NOTICE that after the said 31st day of January A. D. 1913 the said executors will proceed to administer the assets of the said deceased among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which shall then have notice, and that they will not be liable for the said assets or any part thereof so distributed to any person or persons whose names, notice of which shall not have been duly received by them at the time of such distribution.

DATED at Winnipeg this seventeenth of December A. D. 1912.

Rev. Théophile Paré
Victor Dufresne
Executors, per DUBUC, MONDOR & BEAUDRY
Their Solicitors.

SIGHT

Votre vue peut faiblir, c'est peut-être la première fois que vous vous en apercevez. Si oui, vous avez besoin d'aide. Consultez-nous. Nous examinons scientifiquement les yeux et préparons des verres qui améliorent la vue. Examen gratuit.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

Election des Officiers du Club de Raquettes "Le Voyageur"

Patrons: Hon. Sénateur A. A. C. LaRivière, M. Joseph Bernier M. P. P., M. J. A. F. Bleau.

Membres honoraires: MM. D. Houle, E. Jean, Roger Goulet, Ant. Gauvin.

Président: M. J. B. Leclerc.

Vice Président: M. Alex. Bernier.

Secrétaire: M. J. E. Fontaine.

Trésorier: M. Jos. Vermander.

Capitaine: M. Arth. Vermander

Comité de Régie: MM. Alex. LaRivière, Alex. Turenne, J. B. Désourdis.

Ordre de la marche pour la première sortie, jeudi, le 26 décembre 1912.

Départ à 8 hrs de la Salle Leclerc, rue Provencher (Gauvin), ruelle rue Masson (Goulet-LaRivière), Aulneau, Cathédrale, Ritchot (Arth. et Jos. Vermander), Hamel, St-Jean Baptiste (S J. Dusseault, ex-prés.), Provencher (Bernier), St-Joseph, Dumoulin (J. E. Fontaine), Taché, Notre-Dame (Alex. Turenne), St-Joseph, LaVérendrye (Leclerc), Collège, Notre-Dame (Bleau), Thibault, Dumoulin (Jos. Bernier, J. B. Désourdis), ruelle de la Station de Feu, Aulneau, Cathédrale (Archevêché), Taché (Salle Leclerc).

Grand diner d'ouverture et programme de chant et de jeux.

—A VENDRE— A Lorette, Man., environ 25 âcres de terre, sur le chemin Dawson, à 14 milles de Winnipeg. Aussi plusieurs autres belles fermes à vendre. S'adresser à M. Louis Boux, 312 rue Eugénie, Norwood, Man. Boite de poste, 343 St-Boniface.

Si vous souffrez de constipation chronique, l'effet graduel et discret des pastilles Chamber sera apprécié. En vente chez R A. McRuer.

AVIS

NORTH EMPIRE FIRE INSURANCE COMPANY.

Avis est par les présentes donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa présente session par la North Empire Fire Insurance Company d'un acte amendant l'acte d'incorporation de la dite Compagnie, c'est-à-dire le Chapitre 136 des Statuts de 1908 de manière à pouvoir augmenter le Capital-actions de la Compagnie de un million de piastres à deux millions, tel acte devant aussi donner pouvoir à la Compagnie d'amalgamer ou d'acheter toute autre Compagnie d'assurance, de vendre ou disposer de sa propre entreprise à toute autre Compagnie à tels termes et conditions sur lesquels les dites Compagnies pourront s'entendre.

Daté à Winnipeg, ce vingt deuxième jour de novembre 1912.

ADAMSON & ADAMSON,
Avocats des Requérants.

Perkins, Fraser & Gibson,
Agents à Ottawa.

ROBLIN HOTEL

O. ROY Proprietaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

$1.50 par jour

Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

Canadian Northern Hotel

A. BELL, Gérant.

Coin de l'Ave. Taché et de la rue Dumoulin

Tél. Main 2956. ST-BONIFACE

Chambre, $2.00 par semaine.
Chambre et pension $5.50.
Toutes les chambres sont éclairées à l'électricité et chauffées à la vapeur.

Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Devoir—Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frère ou sa sœur.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien aura la preemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix, $3.00 l'acre. Devoir—Devra résider six mois chaque année au cour de six ans à partir a partir de la date de l'entrée du homestead—y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead, de cultiver cinquante acres en plus.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon en ne pouvant obtenir a préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, $3.00 l'acre.

Devoir—Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison valant $300.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur

N. B.—La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Soumissions pour Approvisionnement des Indiens

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et marquées sur l'enveloppe "Soumission pour approvisionnement des Indiens" seront reçues jusqu'à midi, le 7 janvier 1913, pour la livraison de Provisions pour les Indiens pour l'année finissant le 31 mars 1914 y compris la douane qui devra être payée aux différents endroits, Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Les formules de soumissions contenant tous les details peuvent être obtenus en s'adressant au soussigné.

La plus basse ou aucune soumission ne sera necessairement acceptée.

Toute insertion non autorisée de cette annonce dans aucun journal ne sera pas payée.

J. D. McLEAN,
Asst.-député et secrétaire du departement des Affaires des Sauvages.
Ottawa, 28 novembre 1912.

Contrat pour la Poste

Des soumissions cachetées, adressées au Maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 17 janvier 1913 pour le transport de la poste de Sa Majesté, le soumissionnaire devant s'engager à transporter le courrier pendant quatre ans deux fois par semaine à chaque endroit entre

QUEENS VALLEY & WINNIPEG via Richland, Millbrook, Dundee, Dugald et Plympton Post Office

le contrat devant commencer au bon plaisir du Maître Général des Postes.

Des avis imprimées renfermant plus amples renseignements concernant les conditions du contrat peuvent être examinés, et des blancs de formules obtenus aux bureaux de poste de Queens Valley, Richland Millbrook, Dundee, Dugald, Plympton et Winnipeg ainsi qu'au bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste.

H. H. PHINNEY,
Inspecteur des Bureaux de Poste.
Winnipeg, Man., 6 décembre 1912.

Departement de l'Interieur

BUREAU DES TERRES DU DOMINION—DISTRICT DE WINMIPEG

AVIS

Avis public est par les présentes donné que le et après le 20 janvier 1913, les terres à culture suivante seront mises à la disposition du public qui pourra faire ses entrees comme Homestead.

Township 11, Rang 16, à l'Est du Méridien Principal.

Township 12, Rang 16, à l'Est du Méridien Principal.

Township 28, Rang 2, à l'Ouest du Méridien Principal

Date à Winnipeg, ce 18ème jour de décembre 1912.

L. RANKIN,
Agent.

Soumissions

DES SOUMISSIONS sont demandées pour fournir la Prison du District Judiciaire de l'Est, à Winnipeg, de provisions, du 1er Janvier au 30 Novembre 1913.

Les provisions requises consistent en pain, viandes, épiceries, vêtements et autres articles. Toutes informations peuvent être reçues du Gouverneur de la prison. Toutes les soumissions devront être cachetées et marquées "Tenders for E. J D. Gaol Supplies, 1913." et adressées au soussigné.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 31ème jour de Décembre 1912.

La plus basse ni aucune autre soumission ne seront nécessairement acceptées.

J. H. HOWDEN,
Procureur-Général

Winnipeg, 3 décembre 1912

Avis de Divorce

Le présent avis est donné, que Sarah Lillian Attwood, l'épouse de Frederick Spencer Attwood, de la municipalité de Shoal Lake, province de Manitoba demendera lors de la prochaine session, au Parlement du Canada, un "Acte de divorce" contre le sus nommé Frederick Spencer Attwood, de la Cité de Minneapolis, état de Minnesota dans les Etats-Unis de l'Amérique;

pour cause d'adultère et d'abandon.

Daté à la Municipalite de Shoal Lake, province de Manitoba, le 6 Novembre 1912.

(Signé)
SARAH LILLIAN ATTWOOD

SHILOH

Arrête promptement les toux, guérit les rhumes et cicatrise la gorge et les poumons. 25 cents.

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, St. Boniface. | No. 227 RUE MAIN Winnipeg. Vis-à-vis la rue Sainte-Marie

TELEPHONE Main 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeteries, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc. à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées.

Remises spéciales aux communautés religieuses, commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK.

Une Bonne Tete d'Allumette

Est toujours appréciée

Par les Consommateurs

Les allumettes de **EDDY** sont des allumettes dont la pointe de souffre ne TOMBE JAMAIS. C'est le meilleur article du genre pour la maison. Les allumettes **EDDY** donnent meilleure satisfaction qu'aucune autre marchandise au même prix.

INSISTEZ TOUJOURS POUR AVOIR

L'ALLUMETTE EDDY

La Buffet-Bonin Cie

C. BUFFET **J. A. BONIN**

Agents d'Immeubles

PRETS, ASSURANCES

LOTS A BATIR A SAINT-BONIFACE ET NORWOOD

BUREAU GÉNÉRAL: 200 *FARMER'S BLOCK*

333 Rue Main, Winnipeg Phone Main 7862

BUREAU DE SAINT-BONIFACE:

Coin des Avenues Taché et Provencher

Phone Main 1986

GRAIN

Correspondance en Francais

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné. J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix

Thomas F. Ennis

BUREAU:

BOITE DE POSTE 513 434 GRAIN EXCHANGE

WINNIPEG

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émigrants étudient les ressources de notre province.

La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de l'Immigration de la province et par les statistiques du Département de l'Intérieur du Gouvernement du Canada.

Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivée prochaine de beaucoup de nouveaux colons qui s'empareront de la terre inoccupée le long de leurs lignes.

Les faits sont que les avantages du Manitoba sont de plus en plus reconnus.

Ses terres splendides, ses chemins de fer nombreux, sa proximité des meilleurs marchés, ses avantages au point de vue de l'éducation, ses moyens de transport faciles sont des attraits pour beaucoup de colons chaque année.

Et quand l'industrie agricole est prospère, les autres industries grandissent et prospèrent aussi.

Ecrivez à vos amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à

Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water et Main, Winnipeg, Man.

Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont.

J. F. TENNANT, Gretna, Man.

W. W. UNSWORTH, Emerson, Man.

S A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man

L'homme affaibli par les troubles de l'estomac recouvrera force et digestion facile s'il emploie les

PILULES MORO

L'homme ne peut pas être plus fort que son estomac.

Lorsque la maladie s'attaque à l'estomac, tous les autres organes de la digestion, de la nutrition s'en ressentent.

Un homme à estomac faible veut dire un homme sans force, parce que l'estomac ne peut efficacement remplir son but de nourrir et de fortifier les autres organes et de donner du bon sang à tout le système.

L'homme qui souffre de l'estomac, souffre conséquemment de son cœur, de son foie, de ses reins; c'est un homme atteint dans tout son être.

Aussi les troubles de l'estomac doivent-ils être traités dès le début, sitôt qu'on s'aperçoit que l'appétit languit ou devient capricieux, que l'estomac devient lourd et se gonfle après les repas, que la langue se charge, que l'intestin est paresseux, que les forces commencent à manquer.

Les Pilules Moro assurent une bonne digestion et font disparaître tous ces maux qui assiègent les hommes dyspeptiques. Leur efficacité contre les maladies de l'estomac est si remarquable qu'elles ont gagné la confiance de tous les hommes atteints de mauvaise digestion et occupent la première place dans le traitement qu'ils ont à suivre.

Et la preuve se trouve dans le certificat qui suit:

"Il y avait cinq ans que je travaillais malade. J'avais soit des étouffements ou des crampes dans l'estomac. Et c'était atroce, après avoir passé une nuit sans dormir, à souffrir, d'être obligé de me rendre à l'ouvrage le matin et d'y passer toute la journée. Je conclus enfin que les médecins ne comprenaient rien à mon cas, puisqu'ils ne pouvaient rien y changer, aucunement me soulager. J'abandonnai leurs remèdes et je pris les Pilules Moro. Ce fut le meilleur remède; je ne l'ai employé que pendant quelques semaines et je fus guéri. Depuis un an je travaille à mon aise, ne souffrant plus du tout. J'aime donc à publier ce témoignage en faveur des Pilules Moro pour encourager les hommes malades à s'en servir.—M. VICTOR CARON, 711 Lakeview Lowell, Mass.

M. VICTOR CARON,
711 Lakeview, Lowell, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro peuvent être consultés à leurs bureaux, 272 rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Ils prient les hommes malades qui ne peuvent venir les voir, de leur écrire. Toutes leurs consultations sont gratuites.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis Montréal.

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, • ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENT POUR LA

FAMEUSE MACHINE

A Ecremer

LA NATIONALE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
plus facile a operer

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST-BONIFACE

Charette, Kirk Co, Ltd

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie
Ventilation
Chauffage
A
Vapeur
Eau Chaude
ET
Air Chaud

PLOMBERIE • CHAUFFAGE • COUVERTURE — CK Co. LTD.

Couvertures
EN
Tôle et Gravois
Corniches
Plafonds en Metal
ET
Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particuliere pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318 510 RUE DESMEURONS Boite de Poste 175

Chez Nous et Autour de Nous

—*Merry Christmas*—Un heureux Noël à nos lecteurs et lectrices.

—Maison à louer S'adresser au No 28 Rue Aulneau, où Telphoner au No, 3254 Main.

—Le *Norwood Press* a publié vendredi un joli numéro-Noël. Nos compliments au confrère.

—L'Hotel Couture a été vendue pour la somme de $75,000 à M. Auguste Rougeau, d'Otterburne.

—M M Joseph et Noël Bernier sont partis, samedi dernier, pour un voyage dans la Province de Québec.

—La Cie "Cusson Lumber Co" a distribué à leur clientèle de jolis calendriers, ainsi que la Cie "Charette, Kirk Co".

Si vous avez une attaque de bile essayez les pastilles chamberlain. Elles sont excellentes. En vente chez R. A. McRuer

—On demande une servante. Bons gages, pas d'enfants. S'adresser à Madame Gauvin, 42 Avenue Provencher, Block Le Manitoba.

—Le C N. R. ajoute six chars-dortoirs nouveaux à sa ligne Port-Arthur- Winnipeg- Edmonton. L'un de ces chars portera le nom de *St. Boniface.*

—M. J. E. Ritchot, marchand de Bois de Chauffage de toute sortes, charbon dur ou mou- Adresse, No 53 rue Aubert St-Boniface. Bois scié et fendu Livraison sous le plus court délai. Satisfaction garantie.

—De Villers piano company. Magnifique piano, droit; n'a servi que deux mois, prix primitif $425.00 sacrifié à $225.00 comptant; aussi Harmonium d'occasion à conditions faciles DE VILLERS PIANO CO. 217 Avenue Ste. Marie, Winnipeg Man.

—On peut s'inscrire dès maintenant pour l'étude de toutes les matières commerciales: Tenue des Livres, Arithmétique, Clavigraphie, Correspondance, Anglais, Français, Piano, etc. Cours du jour et du soir. Méthodes rapides. Prix modérés. M. J W. Poisson, 321 Rue Carlton, Winnipeg, Man.

—La Canadian Home Investment Company désire ouvrir un bureau à St-Boniface. Nous avons besoin d'un homme d'affaires de langue française pour en prendre charge. Doit être compétent et parler convenablement l'anglais. S'adresser par lettre à A. R Baker, Chambre 3, Banque Hamilton, Winnipeg.

—Se sont enregistrés à l'Hotel St-Georges, la semaine dernière: Miss A. McDonald, Kenora; M. Pierre Trudel, Ste-Elizabeth; M. Elzéar Boyer, St-Laurent; M. et Mme Norton, Saskatoon; MM Dupont, St-George; M H. Bilodeau, Béuard; M. R. S. Beon, Gretna; Dr. Galliot, Notre-Dame de Lourdes; M. Eug Noël. Coté; M. Frank Demers, Otterburne.

—Cette semaine, au Théâtre Walker, l'opéra comique de Victor Herbert, "Naughty Marietta" Le principal rôle joué par Florence Webber. La semaine prochaine une grande matinée au Jour de l'An, le grand drame de Holbrook Blim: "A Romance from Underworld" L'opéra "The Rose of Panama" qui sera jouée dans la semaine du 6 janvier 1913, ayant comme prima donna Melle Chopine, actrice française. A l'affiche, "Polly of the Circus"

Nous désirons appeler votre attention sur le fait que les maladies les plus graves: toux galopante, diphtérie, fiévre scarlatin. sont contractés pendant que l'enfant a le rhume. Le remède de Chamberlain pour la toux guérira promptement le rhume et diminuera le danger de contracter ces maladies. Ce remède est fameux pour les cures de rhumes qu'il a accomplis. Il ne contient ni opium ni aucun narcotique Il peut être donné à un enfant en toute confiance. En vente chez R. A. McRuer.

DANGER A CONJURER

La négligence tue plus de monde que toutes les épidémies réunies. On néglige de soigner un commencement de rhume, donnant ainsi aux germes de la consomption toutes les facilités d'envahir l'organisme affaibli et de se multiplier avec une rapidité foudroyante.

Que de soucis, que de dépenses, que de souffrances on s'éviterait si, au premier symptôme de rhume, on prenait quelques doses de Baume Rhumal, un remède qui ne compte que des succès à son actif et qui a sauvé des milliers d'existences menacées depuis bientôt trente ans qu'il a été mis sur le marché: c'est le spécifique du rhume—vous le trouverez chez votre pharmacien." 25c la bouteille.

CRAIGNAIT QU'IL EUT LA CONSOMPTION

"Fruit-a-tives l'a Guéri"



M. HUGH McKENNA

St-Stephen, N.B., 17 janvier 1911.

"Je tiens à vous dire le grand bien que les "Fruit-a-tives" ont fait dans mon cas. Pendant des années j'ai été un martyre de la constipation chronique et de la maladie d'estomac. J'étais très épuisé et mes amis me croyaient en consomption. Je consultai plusieurs médecins et j'essayai toutes sortes de remèdes, mais n'en retirai aucun soulagement jusqu'à ce que M. McReady, de St-Stephen, me conseilla de faire l'essai des "Fruit-a-tives" et il me fait plaisir de dire que je jouis aujourd'hui d'une santé parfaite. "Fruit-a-tives" est le meilleur remède au monde, et je recommande fortement à mes amis d'en faire usage".

HUGH McKENNA.

"Fruit-a-tives" est le seul remède pour guérir radicalement la constipation. Ce merveilleux composé de jus de fruits agit directement sur le foie, lui faisant extraire plus de bile du sang et en lui en faisant une plus grande quantité pour faire fonctionner les intestins régulièrement et normalement.

50c. la boite, 6 pour $2.50, boite d'essai 25c. Chez tous les marchands ou envoyés sur réception du prix par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

—M. et Madame E. H. Sumner sont venus passer la Noël chez le Juge Prud'homme.

—*Le Manitoba* offre ses remerciment à la Cie Charette, Kirk Co. Limitée pour l'envoi d'une bonne boîte de cigares.

—M et Mme A. Jos. Hogue, de Colcleugh, Manitoba, sont en visite chez Madame E. Genthon, rue Dumoulin, St-Boniface.

De Retour

M. l'Echevin Marion est arrivé ce matin d'Ottawa et Montréal, accompagné de Madame Marion.

Vous constaterez que les pharmaciens vantent partout le remède de Chamberlain pour la toux. Ils vous diront qu'à leur expérience ce remède opère toujours dans les cas de toux et rhumes. Il est agréable à prendre et sur. En vente chez R. A. McRuer.

Deces

Nous avons la douleur d'annoncé le décès de M. Joseph Bleau, décédé à Montréal, le 19 décembre dernier, à l'âge de 69 ans M. Bleau était le père de M. Arthur Bleau de l'Archevêché à qui nous offrons nos condoléances.

—A LOUER—Maison neuve, moderne, cinq appartements et chambre de toilette, chaufféelà la vapeur. Située sur la rue Hill de trois a cinq minuntes des chars électriques. S'adresser à Cusson Agencies Ltd, 64 Avenue Provencher, St. Boniface. Tel. Main 4372.

LE SANG C'EST LA VIE.
LES PILULES ROUGES
SONT DU SANG.



Mme C. GRENIER.

Il y a quatre ans, j'avais fait beaucoup d'efforts pour porter un meuble et, à partir de ce moment, il me fut presque impossible de travailler. Je souffrais de douleurs internes, perdais des forces et maigrissais beaucoup, malgré bien des ménagements et des soins. Je commençai à prendre les Pilules Rouges dont l'effet fut vraiment merveilleux. Je gagnai vingt livres dans l'espace de quelques mois, mes forces se doublèrent et toutes mes douleurs disparurent. C'est donc avec plaisir aujourd'hui que je redis l'efficacité des Pilules Rouges.—Mme W. GRENIER, 83 Bridge, Manchester, N. H.



Mme M. ROBERGE.

Plusieurs médecins m'avaient traitée, puis ensuite abandonnée, me croyant prise d'un mal incurable, la consomption. Je toussais beaucoup et avais des douleurs dans le dos. Tout cela n'était rien comparé à la faiblesse. J'étais au lit presque continuellement et lorsque j'essayais de me lever, il me fallait m'asseoir aussitôt et bien m'appuyer, ma tête tournait. Je ne prenais plus de remède et j'aurais attendu la mort sans regret si mes petits enfants n'eussent eu besoin de toute mon affection. Des amies ayant insisté, je pris des Pilules Rouges et je crus à un miracle quand, après en avoir employé quelques boites, je me sentis ranimée. Ce merveilleux remède m'a sauvé la vie et ramenée à la santé. Mme M. ROBERGE, 14 Second St., Lowell, Mass.

Le sang, c'est la source de la vie. Lorsque abondant et généreux, il circule dans les veines, l'être humain est rempli d'activité. Pour une femme, du bon sang c'est la vie calme et sereine, c'est le travail sans fatigue, c'est l'activité débordante, c'est la bonne humeur épanouie, la joie saine, reposante et réparatrice, c'est le plaisir de vivre enfin.

Aussi, quand, pour une cause ou une autre, le sang devient moins pur ou trop peu abondant, quand la source de vie menace de se tarir, alors c'est la peine, c'est la misère physique, les tortures morales, la peur du lendemain.

La femme malade, pauvre créature sans force, doute d'elle-même et de tout, elle n'a plus de confiance en l'avenir, elle souffre, se désole et dépérit de jour en jour.

Que faire, mon Dieu, se dit-elle, pour recouvrer ma santé?

Mangez beaucoup, prenez des forces, donnez-vous de l'exercice, des distractions, dit le médecin.

Mais la pauvre femme répond:

Manger! Je n'ai pas faim et je ne digère pas. Prendre de l'exercice! J'ai à peine la force de marcher. Des distractions! Je suis triste, toujours triste, lamentablement triste et rien ne peut m'égayer; je perds courage, je n'ai plus d'espoir.

Eh bien non, pauvre femme malade, il ne faut pas se désespérer! Certes, votre lassitude et votre découragement se conçoivent; vous en avez assez des régimes longs, compliqués, dispendieux et fatigants. Ce qu'il vous faut à vous, c'est le soulagement à brève échéance, c'est du sang tout de suite.

Ce qu'il vous faut, c'est ce que seules peuvent vous donner les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, un sang pur et limpide, source de vie qui menaçait de se tarir. Les Pilules Rouges sont l'unique remède féminin auquel une femme, aussi malade soit-elle, ne fait jamais appel en vain.



Mme M. LEVESQUE.

Vers l'âge de seize ans, j'étais très faible et je souffrais continuellement de douleurs dans les reins, la tête et les membres.

Un médecin me donnait des remèdes pour me fortifier, me faire du sang et aider le développement tardif de ma constitution, mais rien n'amenait le résultat attendu.

Poussée par les annonces des journaux, ma mère, qui me voyait toujours au même point, me fit prendre les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Graduellement, ma santé devint ce que tout le monde souhaitait. J'eus la vigueur et l'entrain de mon âge et ma mère fut plus que satisfaite, très heureuse. — Mme MARCEL LEVESQUE, 79 Palm Street, Nashua, N. H.



Mme FRS DANCASSE.

Il y a trois ans, je me sentais faible, épuisée. La famille et un surcroît d'ouvrage m'avaient ainsi anémiée. Je ressentais constamment dans l'estomac une faiblesse qui ressemblait à un besoin de manger, et je n'avais pourtant pas d'appétit, aux heures des repas je n'avais pas faim. Le mal de tête m'incommodait aussi parfois. A l'exemple de plusieurs dames que je connaissais et qui considéraient les Pilules Rouges comme leur meilleur remède, j'en employai quelques boites. A mon tour j'en fus très satisfaite; l'appétit et les forces me revinrent rapidement, puis ma santé d'autrefois. — Mme FRANCOIS DANCASSE, 129 rue Moody, Lowell, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettres pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boites de 50 pilules portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



BEBE CASTELLO

Mère, vous serez satisfaite si vous vous servez du **Sirop des Enfants du Dr Coderre**

J'étais peinée de voir mon dernier bébé chétif, toujours malade et pleurant sans cesse. Comme aux autres, je lui donnai du SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE qui, en calmant les douleurs et provoquant le sommeil, lui ont permis de prendre des forces et de se bien développer.—Mme W. CASTELLO, 15 avenue Huron, Montréal.

Mère, ne laissez pas votre enfant souffrir inutilement; ne le laissez pas pleurer et passer des nuits sans dormir. Donnez-lui du SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE, il n'y a rien de meilleur.

Mais, défiez-vous, il y a des imitations de ce sirop, et pour être sûre d'avoir le véritable, voyez si la signature, en rouge, du Dr J. EMERY CODERRE est bien sur chaque bouteille.

En vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 25 cts la bouteille.

Economie de $3.00 par tonne

sur le charbon dur. En achetant une tonne de charbon dur (Coalette Coal) à $8.00 vous économiserez $3.00 sur toute autre qualité de charbon dur qui vaut $11.00 la tonne et vous obtiendrez le même résultat au point de vue, chauffage et longue durée. S'adresser à la Guilbault Co. Ltd. Tels: Main 7442 ou M. 604.

DIAMANTS
POUR
Noel et le Jour de l'An

Porte & Markle
Limited
BIJOUTIERS
300-302 Ave. du Portage,
Winnipeg, Man.
On Parle Francais

REDUISEZ VOS DEPENSES de maison en mangeant plus de pain. Le pain est plus économique et cependant plus nourrissant que tout autre aliment. Le

Pain Canada

est le meilleur pain qui soit; toujours nutritif, toujours frais et agréable au goût. 5c le pain. Délivré chaque jour à votre porte. Téléphone: Sherbrooke 2017.

"NORWOOD GARAGE"

Spécialité de travaux de moteurs légers. Réparations, mise à neuf et construction de camions-automobiles, automobiles et pièces détachées.

Voitures de "Livery" et Touriste à toute heure de jour et de nuit.

Phone Main 2498

Office, Atelier et Garage:

COIN des RUES HORACE et ST-JOSEPH

Norwood

Pourquoi acheter à Winnipeg, lorsque vous pouvez trouver dans votre Cité tout ce qui vous est nécessaire? Nous sommes capables de vous fournir tout ce qui a rapport à l'automobile à des prix défiant toute concurrence.

ALBERT CONTANT
GERANT

Cusson Agencies, Ltd
Assurances

FEU, VIE, "BONDS" AUTOMOBILES, CYCLONES
ACCIDENTS ET MALADIES, GRELE
RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS
SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BETAIL

ARGENT A PRETER

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

M. E. SABOURIN, Agent

DEPART DES BATEAUX

La Touraine	Janv. 2	Chicago	Janv. 18
La Savoie	Janv. 9	La Lorraine	Janv. 23
Rochambeau	Janv. 11	Floride	Janv. 29
La Provence	Janv. 12	La Savoie	Janv. 30
La Touraine	Fév. 6		

64 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE Téléphone Main 4372

Lavoie & Cie

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 2563
Saint-Boniface

Servez-vous du Savon Sec de Lever (une poudre) pour laver vos lainages et vos flanelles—vous en serez satisfaits.

Canadian Western Railway Company

AVIS est par les présentes donné qu'une demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session par la Canadian Western Railway Company d'un acte étendant le temps prescrit pour par elle commencer ses opérations et compléter la construction du chemin de fer qu'elle a été autorisée de construire par le chapitre 69 des Statuts de 1909

Daté à Winnipeg, ce 15 novembre 1912.
HOUGH, CAMPBELL & FERGUSON,
Avocats des Requérants.
Perkins, Fraser & Gibson,
Agent à Ottawa.

CARSLEY & CIE

Grande :-: Vente

pour présents du Jour de l'An.

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse annee.

CARSLEY et CIE

(344 RUE MAIN. En face de la rue Notre-Dame)

WINNIPEG

Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISE	$4,000,000
CAPITAL PAYÉ	$3,000,000
FONDS DE RESERVE	$2,650,000

DIRECTEURS:

Hon. J. D. Rolland, Président.
J. A. Vaillancourt, V. Pres.
A. Turcotte, E. H. Lemay, Hon. J. M. Wilson Hon. F. L. Beique, Lieut. Col. Chas. Archart.
F. G. Leduc, Gérant
Yvon Lamarre, Inspecteur
E. C. Vidricaire, Asst.-Gérant.

BUREAU PRINCIPAL,—MONTREAL

BUREAUX DE QUARTIERS

MONTREAL: Mont Royal et St. Denis; Mont-Royal & DeLanaudière; Rue Ste Catherine Est; Rue Ste Catherine Centre; Hochelaga

MONTREAL: Maisonneuve; Pointe Saint-Charles; St. Edouard; St Henri; St-Viateur; Villeray

MONTREAL: Verdun, près Montréal; Vianville; DeLorimier; Quartier Emard; Rue Notre-Dame Ouest; Quartier Laurier

Succursales:

Berthierville, P.Q.
Edmonton, Alberta.
Fournier Ont.
Joliette P. Q.
Lachine, P. Q
Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
Longueuil, P. Q.
Louiseville, P.Q.
Mont-Laurier, P. Q.
Québec, P. Q.
St. Roch de Québec P.Q.
Sorel, P. Q.
Sherbrooke, P. Q.
Ste-Geneviève de Pierrefonds, P. Q.
Saint-Boniface, Man
St. Hyacinthe, P.Q.
St. Jacques l'Achigan, P.Q.
St Jérome P. Q.
St. Pierre, Man.
Trois-Rivières P.Q.
Valleyfield P. Q.
Vankleek Hill, Ont.
Winnipeg, Man.

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE: traites, or argent et billets de banques des pays étrangers; et VEND des, chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

E. BELAIR, Gerant.
Succursale de Winnipeg

J.H.N. LEVEILLE, Gérant
Succ. de Saint-Boniface.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaitra comme par enchantement.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épiceries au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPÉCIALITÉ: Beurre et œufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathedrale

Telephone Main 367. SAINT-BONIFACE

MINARD'S LINIMENT PAIN THE GREAT INTERNAL & EXTERNAL REMEDY FOR MAN & BEAST Price 25 cts. per bottle MINARD'S LINIMENT CO. LIMITED YARMOUTH, N.S.

LE véritable et SEUL authentique MEFIEZ-vous de IMITAtions VENDUES d'après les MERITES du LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT Co. LTD

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Joseph

SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

CLOVIS DEGAGNE, Prop.

Boutique de Forge

Rue Dumoulin, St-Boniface

M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fait l'acquisition de la boutique de M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité.

J. Laliberte

GRANDE :-: VENTE

Pour la fin de l'annee

Commencant Vendredi, 20 et finissant Mardi, 31 Decembre

Afin de remercier notre clientèle pour le grand encouragement qu'elle nous a donné, pendant le cours de l'année 1912, nous inaugurerons une VENTE SPECIALE, pendant laquelle, nous offrirons les plus rares occasions dans les vêtements et articles pour hommes, dames et enfants; articles de fantaisie et nouveautés. Venez en profiter et si vous êtes satisfaits, nous le serons sachant que vous l'êtes.

La Maison Blanche

31-33 35 AVENUE PROVENCHER, ST-BONIFACE

Vous Pretez VOTRE ARGENT A UNE BANQUE à 4% d'intérêt, et cette banque réalisera de 4 à 10% sur ce même argent.

Pourquoi PRETERIEZ-VOUS votre argent à une banque qui ne vous donnera que 4% d'intérêt et réalisera elle-même de cet argent 10 à 15%?

Avec autant de sécurité, vous pouvez bénéficier du revenu total que votre argent rapportera

Ecrivez ou passez à notre bureau pour explications.

Canada Financial Corporation Limited,
408 NORTHERN CROWN BANK BUILDING
Phone Main 400 Winnipeg, Manitoba